Euskal Zinemaren Astea
Semana del Cine Vasco

35

Otsailaren 25etik martxoaren 2ra

Del 25 de febrero al 2 de marzo

2019

Vital
FUNDACIÓN · FUNDAZIOA

Aula Fundación Vital

La Paz, 5 - 1ª planta (C.C. Dendaraba)

Vitoria-Gasteiz

Organiza / Antolaketa: **FUNDACIÓN VITAL FUNDAZIOA.**

PRESENTACIÓN / **AURKEZPENA** 4

LARGOMETRAJES / **FILM LUZEAK** 7

CORTOMETRAJES / **FILM LABURRAK** 15

PROGRAMA / **EGITARAUA** 19

PREMIOS / **SARIAK** 20

ENTRADAS / **SARRERAK** 21

EL FESTIVAL EN IMÁGENES / **JAIALDIA IRUDIETAN** 22

Se rueda la edición número 35.

Fundación Vital presenta una nueva edición de la **Semana del Cine Vasco.** Un festival que trata de favorecer la difusión y promoción de la cinematografía vasca presentando una selección de los mejores cortometrajes y largometrajes de cada año.

Un festival que se ha convertido en un referente en Vitoria-Gasteiz, sin haber sufrido interrupción alguna desde su creación. La Semana del Cine Vasco se ha convertido en un lugar de encuentro anual donde industria cinematográfica y público conviven alrededor del mejor cine hecho en nuestra tierra.

Combinando grandes nombres del panorama cinematográfico con jóvenes promesas, han sido cientos las películas proyectadas y numerosos intérpretes y profesionales de la dirección y producción que se han acercado a mostrar de una manera cercana sus historias.

Del 25 de febrero al 2 de marzo, el Aula Fundación Vital será el escenario donde se proyectará una selección de once trabajos en los que los profesionales vascos exhiben su talento y, además, como cada año, sirve para rendir homenaje a diferentes personalidades del cine en Araba.

Un festival participativo en el que el jurado es el propio público.

Desde Fundación Vital deseamos que este festival siga siendo útil al público, a las películas y a las/los cineastas.

Deseamos que disfruten de la programación.

Fundación Vital

35. edizioa filmatuko da.

Euskal Zinemaren Astearen beste edizio bat aurkeztu nahi dizue **Vital Fundazioak.** Euskal zinematografiaren hedapenari eta sustapenari laguntzea du helburu jaialdiak eta, horretarako, urte bakoitzeko film labur eta luze onenen aukeraketa aurkezten du.

Jaialdi hori erreferente bilakatu da Vitoria-Gasteizen, eta ez du etenik izan sortu zenetik. Euskal Zinemaren Astea topagunea da urtero, eta bertan, industria zinematografikoa eta ikusleak gure lurraldean egindako zinema onenaren inguruan elkartzen dira.

Arlo zinematografikoaren izen handiak eta promesa gazteak nahasten dira. Ehundaka film eman dira eta hainbat interprete eta zuzendaritza eta ekoizpen arloetako profesional ugari hurbildu dira jaialdira, euren historiak hurbilagotik erakusketako.

Otsailaren 25etik martxoaren 2ra, Vital Fundazioa aretoa izango da hamaika lanez osatutako aukeraketaren emanaldietarako agertokia. Lan horietan, euskal profesionalek euren talentua erakusten dute eta, gainera, urtero egiten denez, Arabako zinemako hainbat pertsonalitateri omenaldia egiteko ere baliatzen da.

Jaialdi parte-hartzailea da, izan ere, ikusleak eurak dira epaimahaia.

Jaialdi horrek ikusleentzat, filmetarako eta zinemagileentzat baliagarria izaten jarrai dezala espero dugu Vital Fundazioan.

Ondo pasa ezazue programazio honen eskutik.

Vital Fundazioa

LARGOMETRAJES / FILM LUZEAK

CARMEN Y LOLA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Arantxa Echevarría.

GUIÓN / GIDOIA: Arantxa Echevarría.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Tvtec Servicios Audiovisuales.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Pilar Sánchez Díaz.

MONTAJE / MUNTAIA: Renato Sanjuán.

MÚSICA / MUSIKA: Nina Aranda.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Zaira Morales, Rosy Rodriguez, Moreno Borja, Carolina Yuste, Rafaela León.

DURACIÓN / IRAUPENA: 105 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

ARANTXA ECHEVARRIA

Arantxa Echevarría trabaja desde hace más 20 años en el mundo del cine. Sus cortometrajes han sido seleccionados y galardonados en más de una treintena de Festivales. 'De noche y de pronto' fue nominado a los Goya en 2014 y 'Yo, presidenta' fue galardonado como mejor proyecto en el Festival de Medina del Campo. Ha dirigido los documentales 'Cuestión de pelotas' y 'El solista de la orquesta'. 'Carmen y Lola' es su ópera prima.

Arantxa Echevarríak duela 20 urte luze egiten du lan zinemaren arloan. Bere film laburrak hogeita hamarretik gora jaialditan izan dira hautatuak eta sarituak. 'De noche y de pronto' Goya sarietarako izendatua izan zen 2014an eta 'Yo, presidenta' lanak proiektu onenaren saria jaso zuen Medina del Campo-ko Jaialdian. 'Cuestión de pelotas' eta 'El solista de la orquesta' dokumentalen zuzendaria izan da. 'Carmen y Lola' da bere opera prima.

Carmen es una adolescente gitana que vive en el extrarradio de Madrid. Como cualquier otra gitana, está destinada a vivir una vida que se repite generación tras generación: casarse y criar a tantos niños como sea posible. Pero un día conoce a Lola, una gitana poco común que sueña con ir a la universidad, dibuja graffitis de pájaros y es diferente. Carmen desarrolla rápidamente una complicidad con Lola y descubre un mundo que, inevitablemente, las lleva a ser rechazadas por sus familias.

Carmen Madrilgo hiri-inguruan bizi den ijito nerabea da. Beste edozein emakume ijito bezala, belaunaldiz belaunaldi errepikatzen den bizitza bizitzera deitua da: ezkondu eta ahal duen beste seme-alaba haziko ditu. Baina, egun batean Lola ezagutuko du, ezohiko emakume-ijitoa. Lolak unibertsitatera joatea du amets, txorien graffitiak marrazten ditu eta desberdina da. Carmenek berehala garatuko du Lolarekiko konplizitatea eta deskubrituko duen munduak, nahitaez, euren familien aldeko errefusera eramango ditu.

CUANDO DEJES DE QUERERME

Laura vive en Buenos Aires con su padrastro Fredo. Siendo tan sólo una niña, ella y su madre se marcharon del País Vasco, tras supuestamente ser abandonadas por su padre. Pero un día recibe una llamada desde España: el cuerpo de su padre acaba de ser encontrado enterrado en un bosque cercano. Las pruebas forenses han sido claras: Félix Careaga murió hace más de 30 años asesinado de un disparo en la nuca. Laura decide volar a España. Fredo la acompañará. En su viaje conocerá a Javier, agente de seguros. Javier, intrigado por la historia del asesinato y atraído por Laura, emprenderá junto a ella y Fredo una particular investigación.

Laura Buenos Airesen bizi da, Fredo bere aitaordearekin. Neskatxo bat baino ez zela, bera eta bere ama Euskal Herritik kanpora joan ziren, antza denez, aitak abandonatu ostean. Baina, egun batean dei bat jasoko du Espainiatik: bere aitaren gorpua aurkitu berri dute, gertuko baso batean lurperatuta. Auzitegiko probak argiak dira: Félix Careaga duela 30 urte luze hil zen, garondoan emandako tiro batek erailda. Laurak Espainiarako hegaldia egitea erabakiko du. Fredo berarekin joango da. Bidaian Javier ezagutuko du, aseguru-etxeko agentea. Javierrek erailketaren kontuen gaineko jakinmina du eta Laurak erakarrita, Laura eta Fredorekin batera ikertzeari ekingo dio.

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Igor Legarreta.

GUIÓN / GIDOIA: Javier Echániz, Asier Gerricaechebarría, Ion Iriarte.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Centuria Films, CDDQ AIE, Cepa Audiovisual.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Imanol Nabea.

MONTAJE / MUNTAIA: Alejandro Lázaro.

MÚSICA / MUSIKA: Lucio Godoy.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Eduardo Blanco, Joaquín Climent, Itziar Aizpuru, Enrique Berrendero, Flor Torrente.

DURACIÓN / IRAUPENA: 102 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

IGOR LEGARRETA

Igor Legarreta debuta como director con 'Cuando dejes de quererme'. Entre sus últimos trabajos, figura la dirección de la segunda unidad del largometraje 'Automata' (Gabe Ibáñez) y la dirección de la segunda unidad del largometraje 'Zipi y Zape' (Oskar Santos).

Igor Legarretak 'Cuando dejes de quererme' du bere legenengo zuzendari-lana. Egin dituen azken lanen artean, 'Automata' (Gabe Ibáñez) film luzearen bigarren unitatearen zuzendari-lana eta 'Zipi y Zape' (Oskar Santos) film luzearen bigarren unitatearen zuzendari-lana daude.

DANTZA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Telmo Esnal.

GUIÓN / GIDOIA: Telmo Esnal.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Marian Fernández Pascal. Txintxua Films.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Javi Agirre Erauso.

MONTAJE / MUNTAIA: Laurent Dufreche.

MÚSICA / MUSIKA: Pascal Gaigne, Mikel Urbetz y Marian Arregi.

DANTZARIS: Gari Otamendi, Amaia Irigoyen, Ainara Ranera, Joseba Astarbe, Josu Garate.

DURACIÓN / IRAUPENA: 98 min.

TELMO ESNAL

Dantzari, director y guionista, Telmo Esnal ha escrito y dirigido los largometrajes 'Urteberri on, amona!' y 'Aupa Etxebeste!' (codirigido con Asier Altuna). Nominado al Goya a mejor dirección novel por Aupa Etxebeste!, también ha escrito y dirigido seis cortometrajes con los que ha recorrido infinidad de festivales internacionales y recogido numerosos premios: 'Hamaiketakoa', 'Amona putz!', 'Taxi?', 'Asedio'. 'Koldobika Jauregi, 40 ezetz' (codirigido con Asier Altuna), 'Txotx' (codirigido con Asier Altuna). En 2009 escribió y dirigió junto a Asier Altuna Brinkola, teleserie de 13 capítulos para ETB.

Dantzari, Zuzendari eta Gidoigile, Telmo Esnal Illarramendi, 'Urteberri on, amona!' eta 'Aupa Etxebeste!' (Asier Altunarekin zuzendua) idatzi ditu. Goya sarietan zuzendari berrien atalean nominatua Aupa Etxebeste! Filmagatik. Horrez gain, sei laburmetrai ere idatzi eta zuzendu ditu, nazioarteko zinemaldietako birak egin eta hainbat sari jaso dituztenak: 'Hamaiketakoa', 'Amona putz!', 'Taxi?', 'Asedio'. 'Koldobika Jauregi, 40 ezetz' (Asier Altunarekin zuzendua), 'Txotx' (Asier Altunarekin zuzendua). 2009an Asier Altunarekin batera Brinkola idatzi eta zuzendu zuen, ETBko 13 sailetako telesaila.

Una historia sobre el ciclo de la vida, de la lucha por la supervivencia. Donde el paso del tiempo viene marcado por el curso de la naturaleza. Y la danza es el lenguaje elegido para contarlo. La música acompaña las rutinas cotidianas; ¡La vida es ritmo! Temas universales, vestidos aquí con una simbología particular. La que representa el hipnótico universo de las danzas tradicionales. Un canto poético a la tradición, a la tierra, a sus gentes, mitos y costumbres. Un relato sobre el milagro de la existencia.

Bizitzaren zikloari buruzko istorio bat, bizirik irauteko borrokarena. Horretan, denboraren iragatea naturaren ibilbideak markatuko du. Eta dantza da hori kontatzeko hautatutako hizkuntza. Musikak eguneroko zereginei lagunduko die. Bizitza erritmoa da! Gai unibertsalak, hemen sinbologia berezi batez jantziak. Dantza tradizionalen unibertso hipnotikoari dagokiona. Tradizioari, lurrari, haren jendeari, mitoei eta ohiturei egindako kantu poetiko bat. Izatearen mirariari buruzko kontaketa bat.

ERREMENTARI

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Paul Urkijo.

GUIÓN / GIDOIA: Paul Urkijo (colaboración Asier Guerricaechevarría).

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Luis de Oza, Carolina Bang, Kiko Martinez, Gorka Gomez, Ortzi Acosta, M.A. Jimenez, Paul Urkijo.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Gorka Gómez Andreu.

MONTAJE / MUNTAIA: Paul Urkijo Alijo.

MÚSICA / MUSIKA: Pascal Gaigne.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Uma Bracaglia, Kandido Uranga, Eneko Sagardoy, Ramón Agirre, Gorka Aguinagalde, Josean Bengoetxea, Jose Ramon Argoitia, Maite Bastos, Itziar Ituño, Iñigo de la iglesia.

DURACIÓN / IRAUPENA: 96 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Euskera. Subtítulos en castellano/ Euskara. Azpilitituak gaztelaniaz.

Han pasado ocho años desde de la Primera Guerra Carlista. En un pueblo de Álava, un comisario del gobierno investiga un suceso que le lleva hasta una siniestra herrería en el bosque, donde vive un peligroso y solitario herrero. Los aldeanos de la zona cuentan sobre él oscuras historias. Hasta cierto día, por casualidad, una niña huérfana consigue colarse en la misteriosa herrería, destapando la terrible verdad que se esconde tras el Herrero.

Zortzi urte pasatu dira lehenengo Gerra Karlistatik. Arabako herrixka batean, Diputazioko komisario bat gertakari bat ikertzen ari da, eta arrastoek basoan dagoen errementeria beldurgarri batera daramate. Bertan, errementari arriskutsu eta bakarti bat bizi da. Inguruko herritarrek hari buruzko istorio ilunak kontatzen dituzte. Egun batean, Usue izeneko neskatxa batek errementeria misteriotsuan sartzea lortzen du, eta agerian uzten du Errementariak ezkutatzen duen egia izugarria.

PAUL URKIJO

Paul Urkijo Alijo, Director de cine de Vitoria-Gasteiz (Pais Vasco), nace en 1984 y desde muy pequeño le apasionan el Cine, la ilustración, la literatura, y los cómics, con predilección por el género fantástico. Siendo un gran aficionado a la lectura de mitología y cuentos tradicionales. En 2008 Se licencia en Bellas Artes y profesionalmente se dedica a la realización de audiovisuales, la ilustración y la infografía. Así comienza a escribir y realizar sus propios cortometrajes de ficción y animación. Los cortometrajes que ha escrito y dirigido han ganado 98 premios nacionales e internacionales y más de 400 selecciones por todo el mundo. En 2017 escribe, produce y dirige su primer largometraje titulado 'Errementari', Una película de género fantástico basada en el cuento del folclore vasco 'Patxi Errementaria'.

Paul Urkijo Alijo, Zine zuzendari Gasteiztarra,1984an jaioa. Txiki-txikitatik izan du marrazketa eta istorioekiko zaletasuna. Literatura, komikiak eta zinema ezagutzen hasten da, fantasiazkoa batez ere. Ipuin tradizional eta mitologia irakurle sutsua. 2008an, Arte Ederretan lizentziatzen da, eta ikus-entzunezkoak, ilustrazioa eta infografia egiteari ekiten dio, modu profesionalean. Fikziozko eta animaziozko film laburrak idazten eta egiten hasten da. Paulek zuzendu eta idatzitako film laburrek estatuko zein nazioarteko 98 sari irabazi dituzte, eta mundo osoan 400 alditan baino gehiagotan hautatu dira. 2017 garren urtean, 'Errementari' izen buru duen bere lehen filma idatzi, zuzendu eta ekoizten du. 'Patxi Errementaria', euskal ipuin folklorikoan oinarritua.

OREINA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Koldo Almandoz.

GUIÓN / GIDOIA: Koldo Almandoz.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Marian Fernández Pascal. Txintxua Films.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: Javier Agirre Erauso.

MONTAJE / MUNTAIA: Laurent Dufreche.

MÚSICA / MUSIKA: Elena Setién, Ignacio Bilbao.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Laulad Ahmed, Patxi Bisquert, Ramon Agirre, Iraia Elías, Erika Olaizola.

DURACIÓN / IRAUPENA: 88 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Euskera. Subtítulos en castellano/ Euskara. Azpilitituak gaztelaniaz.

KOLDO ALMANDOZ

Licenciado en Comunicación Audiovisual. A lo largo de los últimos 25 años, ha escrito y dirigido diferentes obras cinematográficas. Sus trabajos han sido seleccionados y premiados en importantes festivales internacionales. Fue director de la revista The Balde. Programador del Festival Punto de Vista. Autor de ficciones radiofónicas. Editor. Ha comisariado diversos proyectos culturales y artísticos. Actualmente compagina su trabajo como cineasta con la enseñanza.

Kazetaritza eta ikus-entzunezkoetan lizentzatua. Azken 25 urteetan pelikulak zuzendu ditu. Bere lanak nazioarteko zinemaldi ugaritan aukeratuak eta sarituak izan dira. The Balde aldizkariko sortzaile eta zuzendari izan zen 12 urtez, Iruñako Punto de Vista festivaleko programatzaile. Irrati fikzio egilea. Editore. Kultur eta arte proiektu ezberdinen sortzaile eta zuzendaria. Egun, bere zinegile lana, zine irakaskuntzarekin tartekatzen du.

Khalil es un joven desarraigado que vive en la periferia de la ciudad, allí donde los polígonos industriales confluyen con el río y la marisma. Khalil se busca la vida como puede y pasa los días junto a un viejo furtivo, que comparte una casa en la orilla del río con un hermano con el que no se habla desde hace años. En las orillas de la marisma, las mareas marcan el tiempo del amor y el desamor, de la amistad y la venganza.

Khalil, industrialguneak, ibaiak eta padurak bat egiten duten hiriko periferian bizi den gazte deserrotua da. Khalilek ahal duen moduan egiten du aurrera eta ibai ertzeko etxea anaiarekin konpartitzen duen furtibo zahar batekin pasatzen ditu egunak. Mareek, paduraren uhertzean, maitasuna eta desamodioa, kidetasuna eta mendekuaren denbora markatzen dute.

LA NOCHE NOS LLEVA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: David González Rudiez.

GUIÓN / GIDOIA: David González Rudiez.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: David González Rudiez.

FOTOGRAFÍA / ARGAZKILARITZA: David González Rudiez.

MONTAJE / MUNTAIA: David González Rudiez.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Carlos Algaba, Cristóbal Araque, Cruz López-Cortón, Ana Rodríguez Calvo, Soraya Peña, Luis Alonso.

DURACIÓN / IRAUPENA: 62 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

Jorge ha sido jugador profesional de baloncesto hasta los treinta y cinco años. Ahora tiene treinta y siete y no sabe qué hacer con el resto de su vida. Todos los días se levanta tarde, juega a videojuegos, se atiborra de comida basura y luego sale a caminar hasta que cae la noche. Apenas tiene relación con otras personas, vive en una burbuja que intentará romper cuando se dé cuenta de que quizás ha ido demasiado lejos en su aislamiento.

Jorge saskibaloi-jokalari profesionala izan zen hogeita hamabost urteak bete arte. Orain hogeita hamazazpi ditu, eta ez daki zer egin bere bizitzarekin aurrerantzean. Egunero berandu jaikitzen da, bideo-jokoetara jolasten da, zaborjanez betetzen da eta ondoren gauera arte oinez ibiltzera ateratzen da. Ia-ia ez du harremanik beste inorekin, eta burbuila batean bizi da; baina isolamendua akaso urrunegi eraman duela ohartzen denean, burbuila hori hausten saiatuko da.

DAVID GONZÁLEZ RUDIEZ

Ha trabajado como realizador, guionista y editor y ha formado parte en cinco ocasiones del catálogo Kimuak. Con sus cortometrajes ha ganado más de 60 galardones nacionales e internacionales. Con su primer largometraje, 'La fosa' (2016), autoproducido e independiente, ganó el Premio a la Mejor Ópera Prima en el Festival de Cine de Terror Paura. 'Arder' (2017), su segundo trabajo en formato largo, se estrenó a competición en el último Festival Internacional de Cine Fantástico de Sitges, en la sección Noves Visions. 'La noche nos lleva' es su tercera película.

Errealizadore, gidoilari eta editore gisa lan egin du, eta Kimuak katalogoan izan da bost alditan. Egindako film laburrekin estatuko eta nazioarteko 60 sari baino gehiago lortu ditu. Lehen film luzeak, 'La fosa-k' (2016), zuzendariak berak ekoitziak eta independenteak, lehen lan onenaren saria irabazi zuen Paura izu-zinemako jaialdian. Formatu luzean egindako bigarren lana, 'Arder' (2017), Sitgeseko fantasiazko zinemako nazioarteko azken jaialdian estreinatu zen lehiaketan, Noves Visions sailean. 'La noche nos lleva' zuzendariaren hirugarren filma da.

CORTOMETRAJES / FILM LABURRAK

VISIBLES

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Enrique Rey.

GUIÓN / GIDOIA: Ainhoa Urgoitia y Aitor López de Aberásturi.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Ainhoa Urgoitia y Aitor López de Aberásturi.

DURACIÓN / IRAUPENA: 20 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

La sociedad ha creado un estereotipo del colectivo LGTBi en el que sus miembros son personas a la moda, con dinero, que se divierten mucho y nunca pasan de los 40 años. Pero ¿dónde están los mayores? ¿Al llegar a esa edad se evaporan?.

Gizarteak LGTBI kolektiboaren estereotipo bat sortu du eta horren arabera, kolektibo horretako pertsonek modari jarraitzen diote, dirudunak dira, oso ondo pasatzen dute eta inoiz ez dute 40 urtetik gora. Baina, non daude adinekoak? Nagusitan desagertu egiten ote dira?

ENRIQUE REY

Licenciado en Historia del Arte. Tiene estudios de cine y publicidad en fotografía. Ha participado en diversos talleres de guion y cursos de dramaturgia contemporánea.

Artearen Historian lizentziatua. Zinema eta argazkigintzako publizitate ikasketak ditu. Gidoigintzako hainbat tailerretan eta dramaturgia garaikideko hainbat ikastarotan hartu du parte.

FILMOGRAFÍA: 'Todo empezó con una manzana' (Cort. 2002), 'Seré tus ojos' (Cort. 2005), 'Atrapar el viento' (Cort. 2008), 'Entre la sombra y la vida' (Cort. 2016).

MI QUERIDO BALÓN

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Gaizka Urresti.

GUIÓN / GIDOIA: Gaizka Urresti.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Gaizka Urresti y Elisa Múgica.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Álvaro Echeverria, Abraham Amesti, Gorka Aguinagalde, Jon Plazaola, Jorge Usón, sofía Fernández, Jose Manuel Rodríguez.

DURACIÓN / IRAUPENA: 14 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Castellano / Gaztelania.

20 de Noviembre de 1975. Franco ha muerto. En un pequeño pueblo de la España vacía un grupo de niños juegan con el balón de reglamento de Chema el hijo del notario. El marca las reglas porque el balón es suyo.

1975eko azaroaren 20a. Franco hila da. Hutsik dagoen Espainiaren herri txiki batean, Chema notarioaren semearen arauzko baloiarekin jolasean ari da ume talde bat. Berak ezartzen ditu arauak, baloia berea delako.

GAIZKA URRESTI

Licenciado en Ciencias de La Información. Rama Periodismo. Director, guionista y productor de cine vídeo y televisión.

Informazio Zientziatan lizentziatua. Kazetaritzako adarrean. Zinema, bideo eta telebista zuzendari, gidoigile eta ekoizlea.

FILMOGRAFÍA: 'El corazón de la memoria' (Cort.2001), 'Raíz' (Cort.2003), 'Malicia en el país de las maravillas' (Cort.2004), 'El último guion, Buñuel en la memoria' (Cort.2008), 'Un Dios que ya no ampara' (Doc.2010), 'Capital' (Cort. 2011), 'Abstenerse Agencias' (Cort.2012), 'La vida inesperada' (Doc. 2013), 'Por qué escribo' (Cort.2013), 'El día más feliz' (Cort.2015), 'El trastero' (Cort.2015), 'Bendita calamidad' (Larg.2015), 'Acogida' (Cort. 2017).

ZAIN

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Pello Gutiérrez.

GUIÓN / GIDOIA: Pello Gutiérrez

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Zazpi T'erdi, Iñaki Sagastume.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Javier Barandiarán y Ainhoa Alberdi.

DURACIÓN / IRAUPENA: 12 min. 30 seg.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Euskera. Subtítulos en castellano / Euskara. Azpitituluak gaztelaniaz.

«No me preguntes por la razón oculta de todas las cosas oscuras, ni hacia dónde nos lleva el camino del inconstante tiempo».

«Ez zaidazu galdetu gauza ilun guztien arrazoi gordea nora ote dijoan denbora aldakorrak daraman bidea, daraman bidea…»

PELLO GUTIERREZ

Es, junto con David Aguilar, fundador de la productora Zazpi T'erdi, en la que desde 2007 trabajan en los ámbitos de la no ficción y los géneros fronterizos. Algunos trabajos producidos por ellos ('Nao Yik', 'Mara mara', 'Converso'…) han recibido diversos e importantes premios internacionales.

Zazpi T'erdi ekoiztetxeko sortzailea da, David Aguilarrekin batera. 2007. Urteaz geroztik, ez-fikzioa eta mugako generoak lantzen dituzte horretan. Ekoitzi dituzten zenbait lanek hainbat nazioarteko sari jaso dituzte ('Nao Yik', 'Mara mara', 'Converso'...).

FILMOGRAFÍA: 'Heroínas sem nome' (Doc. 2011), 'Abuztua' (Cort. 2014), 'Ozpinaren sindromea' (Doc. 2017).

AMA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Josu Martinez.

GUIÓN / GIDOIA: Josu Martinez.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Adabaki Ekoizpenak, Mikel Arredondo, Lutxo Egia.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Bea Kurutxarri, Mila Arrangoitz, Aline Etxeberri, Jojo Bidart, Gabriel Durruti, Manex Bidart.

DURACIÓN / IRAUPENA: 8 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Euskara, Francés. Subtítulos en castellano / Euskara, Frantsesa. Azpitituluak gaztelaniaz.

Verano de 1915. En una aldea del Pirineo vascofrancés, una mujer vive esperando una carta.

1915eko uda. Baxe Nafarroako Baigorri herriko auzo urrun batean, emakume bat gutun baten esperoan bizi da.

JOSU MARTÍNEZ

Profesor e investigador en la facultad de Comunicación Audiovisual de la Universidad del País Vasco. Ha dirigido seis largometrajes documentales, entre otros trabajos. También es cofundador de la productora radicada en Lapurdi Gastibeltza Filmak, y ha publicado además tres ensayos.

Lanbidez, Euskal Herriko Unibertsitateko Ikus-entzunezko komunikazio saileko ikerlari eta irakaslea. Zinemagintzan, sei dokumental luze zuzendu ditu, besteak beste. Ipar Euskal Herrian kokatutako Gastibeltza Filmak ekoiztetxearen sortzailea ere bada eta literatura mailan, hiru saiakera liburu publikatu ditu.

FILMOGRAFÍA: 'Barrura begiratzeko leihoak' (Doc. 2012), 'Gure sorlekuaren bila' (Doc. 2015), 'Amets kontrabandista' (Doc. 2018), 'Gure oroitzapenak' (Colectivo).

ANE

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: David P. Sañudo.

GUIÓN / GIDOIA: David P. Sañudo, Marina Parés Pulido.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Katixa De Silva, Agustín Delgado Bulnes, Elena Maeso, David P. Sañudo, Marina Parés Óscar Conde, Koldo Eguía.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: Fernando Albizu, Aia Kruse, Isabel Gaudí, Koldo Olabarri, Ane Lekanda, David Blanka, Iñigo De La Iglesia, Susana Soleto, Iñaki Rikarte, Kandido Uranga.

DURACIÓN / IRAUPENA: 24 min.

IDIOMA / HIZKUNTZA: Euskera. Subtítulos en castellano. Euskara. Azpitituluak gaztelaniaz.

Tras la nueva medida del Gobierno, el Gaztetxe del barrio de Ane va a ser cerrado y hay que movilizar a todo el mundo para impedirlo. Y Ane sabe que para lograr sus objetivos, hay que hacer sacrificios.

Gobernuak hartu duen azken erabakiaren ondoren, Aneren auzoko Gaztetxea itxi egingo dute eta denak mugiarazi behar dira itxiera hori eragozteko. Eta Anek badaki helburu horiek lortzeko, sakrifizioak egin behar direla.

DAVID P. SAÑUDO

Tiene un máster en Dirección Cinematográfica por la ESCAC y prepara un doctorado en la Complutense de Madrid y la UPV. Su proyecto de la ESCAC fue el cortometraje 'Indirizzo', producido por Escándalo Films. Ha trabajado en el equipo de dirección de varias producciones para cine y televisión.

ESCAC eskolan Zinema Zuzendaritza masterra egin zuen, eta doktoretza prestatzen ari da Universidad Complutense de Madrid unibertsitatean eta EHUn. Escándalo Films etxeak ekoiztutako 'Indirizzo' film laburra izan zen ESCAC eskolan egindako proiektua. Zuzendaritza taldean lan egin du zinema eta telebistarako hainbat ekoizpenetan.

FILMOGRAFÍA: 'Indirizzo' (Cort. 2011), 'Agur' (Cort. 2013), 'Malas Vibraciones' (Cort. 2014), 'Artificial' (Cor. 2015), 'Tiempos Muertos' (Cort. 2016), 'Aprieta pero raramente ahoga' (Cort. 2017).

MODA

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA: Imanol Ortiz López.

GUIÓN / GIDOIA: Imanol Ortiz López / Andrés Neuman.

PRODUCCIÓN / EKOIZLEA: Plátano Bolígrafo, Pastnorth, CSC Films, FPS Servicios Audiovisuales, Amania Films, Imanol Ortiz López.

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK: César Sarachu, Ismael Fritschi y Chema Trujillo.

DURACIÓN / IRAUPENA: 9 min.

En una oficina gris, un día cualquiera, un empleado rebelde inaugura una nueva costumbre: ir a trabajar desnudo. Esta conducta provoca una extraña revolución, desencadenando insospechadas reacciones entre todos sus compañeros.

Bulego gris batean, edozein egunetan, enplegatu errebelde batek ohitura berri bati ekingo dio: lanera biluzik joatea. Portaera horrek iraultza berezia eragingo du, eta ezusteko erreakzioak sortuko ditu lankideen artean.

IMANOL ORTIZ LÓPEZ

Director y guionista. Sus trabajos han sido seleccionados y premiados en numerosos festivales nacionales e internacionales. Actualmente prepara el proyecto de largometraje 'Disforia', basado en la novela de David Jasso. Mientras tanto, compagina dicha actividad con la creación y dirección de varias obras de microteatro, la adaptación a cómic del libro 'Ajuar funerario', del escritor Fernando Iwasaki, y la escritura del ensayo sobre series de tv 'Villanos fuera de serie'.

Zuzendaria eta gidoigilea. Bera lanak nazioko zein nazioarteko hainbat jaialditan izan dira aukeratuak eta sarituak. Gaur egun 'Disforia' film luzearen proiektua prestatzen ari da, David Jasso-ren eleberrian oinarritua. Bien bitartean, lan hori beste zenbait lanekin uztartzen ari da, esaterako mikro antzerkiko zenbait lanen sorkuntzarekin eta zuzendaritzarekin, Fernando Iwasaki idazlearen 'Ajuar funerario' liburua komikirako egokitze lanarekin, eta 'Villanos fuera de serie' telesaioari buruzko saiakera idaztearekin.

FILMOGRAFÍA: 'Expreso nocturno' (Cort. 2003), 'Peter Pan' (Cort. 2013).

lunes 25 de febrero / **astelehena, otsailak 25** • 20:00 h. / **20:00etan.**

Cortometraje / **Film laburra**

VISIBLES

Largometraje / **Film luzea**

CARMEN Y LOLA

martes 26 de febrero / **asteartea, otsailak 26** • 20:00 h. / **20:00etan.**

Cortometraje / **Film laburra**

MI QUERIDO BALÓN

Largometraje / **Film luzea**

CUANDO DEJES DE QUERERME

miércoles 27 de febrero / **asteazkena, otsailak 27** • 20:00 h. / **20:00etan.**

Cortometraje / **Film laburra**

ZAIN

Largometraje / **Film luzea**

DANTZA

jueves 28 de febrero / **osteguna, otsailak 28** • 20:00 h. / **20:00etan.**

Cortometraje / **Film laburra**

AMA

Largometraje / **Film luzea**

ERREMENTARI

viernes 1 de marzo / **ostirala, martxoak 1** • 20:00 h. / **20:00etan.**

Cortometraje / **Film laburra**

ANE

Largometraje / **Film luzea**

OREINA

sábado 2 de marzo / **larunbata, martxoak 2** • 20:00 h. / **20:00etan.**

Cortometraje / **Film laburra**

MODA

Largometraje / **Film luzea**

LA NOCHE NOS LLEVA

Clausura y Entrega de Premios / **Ixte Ekitaldia eta Sari Banaketa**

PREMIOS DEL PÚBLICO

El público elegirá por votación diaria el mejor largometraje y mejor cortometraje a través de las papeletas que se distribuirán al comienzo de cada sesión, depositándolas en las urnas al final de la misma.

PREMIO 'UNO DE LOS NUESTROS'

Premio que se concede anualmente a un relevante profesional del cine alavés..

PUBLIKOAREN SARIAK

Ikus-entzuleek aurkeratuko dituzte eguneroko bozketaz, laburmetraia eta luzemetraiarik onena, emanaldi bakoitzaren hasieran emango diren txartelak erabiliz. Ateratzean, txartelak prestatuko kutxetan utziko dira.

'UNO DE LOS NUESTROS' SARIA

Arabako zinemagintzako profesional garrantzitsu bati urtero ematen zaion saria.

VENTA DE ABONOS

- Online: **www.fundacionvital.eus**
- También disponibles en la **Casa del Cordón** de lunes a jueves de 8:30 a 14:00 y de 16:30 a 18:30. Viernes de 8:30 a 14:00.
- PRECIO: 12 €

VENTA DE ENTRADAS

- Online: **www.fundacionvital.eus**
- También disponibles en la **Casa del Cordón** de lunes a jueves de 8:30 a 14:00 y de 16:30 a 18:30. Viernes de 8:30 a 14:00 y en la **taquilla del Aula Fundación Vital** desde 1 hora antes de cada proyección (si hubiera localidades).
- PRECIO: 3 €.

PROYECCIONES: 20:00.

ABONAMENDUEN SALMENTA

- **Online: www.fundacionvital.eus**
- **Kordoi Etxean ere eskuragai astelehenetik ostegunera 8:30etik 14:00etara eta 16:30etik 18:30era. Ostirala 8:30etik 14:00etara.**
- **PREZIOA: 12 €.**

SARRERA-SALMENTA

- **Online: www.fundacionvital.eus**
- **Kordoi Etxean ere eskuragai astelehenetik ostegunera 8:30etik 14:00etara eta 16:30etik 18:30era. Ostirala 8:30etik 14:00etara; eta Vital Fundazioa Aretoaren lehiatilan saioa hasi baino ordubete lehenagotik (sarrerak badaude).**
- **PREZIOA: 3 €.**

PROIEKZIOAK: 20:00.

Teléfono de información / **Informaziorako telefonoa:** 945 776 858.

Aula Fundación Vital
La Paz, 5 - 1ª planta (C.C. Dendaraba)
01005 Vitoria-Gasteiz

FUNDACIÓN Vital FUNDAZIOA

Fernando Albizu, Koldo Serra y David P. Sañudo.

Luis de Oza, Jon Urresti, Presidente de Fundación Vital y Paul Urkijo.

Actores y directores asistentes a la Gala Final de 2016.

Premios del público.

Actores y directores de 'El Extraño Anfitrión'.

Félix Viscarret.

Mireia Gabilondo, Kepa Sojo y Maite Ruiz de Austri.

José Luis Ramos, Kepa Sojo, Gorka Aguinagalde, Fernando Martínez Viñaspre y Joseba Fiestras.

Aitor Arregui, Alberto Gorritiberea y Telmo Esnal.

Jon Garaño y Aitor Arregui.

Aitor Gutiérrez, Leyre Berrocal y Luis Marías.

Rubén Salazar y Helena Taberna.

José Mª Goenaga.

Fernando Martínez Viñaspre, Susana Soleto y Joseba Fiestras.

Juanma Bajo Ulloa, José Luis Ramos y Soraya Peña.

Jon Urresti, Presidente de Fundación Vital, con los premiados en la semana de 2018.

Gorka Aginagalde, Joseba Fiestras, Mikel Rueda y Mikel Pruaño.

Kandido Uranga y Klara Badiola.

Vital

FUNDACIÓN · FUNDAZIOA